

**Kulturnämnden**

TID - AIKA 13.06.2019 kl./ klo 17:45 - 18:45

PLATS - PAIKKA Houtskärs bibliotek, Näsbyvägen 214, Houtskär

---

§

|    |                                                        |    |
|----|--------------------------------------------------------|----|
| 32 | Konstatera sammanträdets laglighet och beslutförhet    | 57 |
| 33 | Val av protokolljusterare                              | 58 |
| 34 | Godkännande av föredragningslistan                     | 59 |
| 35 | Presentation av biblioteket i Houtskär                 | 60 |
| 36 | Ekonomirapport 1-4/2019 enheterna kultur och bibliotek | 61 |
| 37 | Beviljande av understöd för Kulturparlamentet          | 62 |
| 38 | Ta del av tjänsteinnehavarbeslut                       | 64 |
| 39 | Anmälningsärenden                                      | 65 |
| 40 | Aktuella frågor                                        | 66 |

---

Det justerade protokollet med tillhörande anvisningar för begäran om omprövning och besväransvisning hålls tillgängligt på stadens webbplats, [www.pargas.fi](http://www.pargas.fi), om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna.  
Kokouksen tarkastettu pöytäkirja, johon on liitetty oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus, pidetään yleisesti nähtävänä kaupungin verkkosivuilla osoitteessa [www.parainen.fi](http://www.parainen.fi), jollei salassapitoa koskevista säännöksistä muuta johdu.

20.06.2019

---

Ordförande/ Puheenjohtaja: Johanna Tengström

---

**Kulturnämnden**

TID - AIKA 13.06.2019 kl./ klo 17:45 - 18:45

PLATS - PAIKKA Houtskärs bibliotek, Näsbyvägen 214, Houtskär

---

**NÄRVARANDE LEDAMÖTER - LÄSNÄ OLLEET JÄSENET**

|                   |            |
|-------------------|------------|
| Tengström Johanna | ordförande |
| Granqvist Conny   | suppleant  |
| Lindqvist Jannica | ledamot    |
| Wikman Calle      | ledamot    |
| Fraboni Paola     | ledamot    |
| Bergan Benjamin   | ledamot    |
| Wibom Pirjo       | suppleant  |
| Rauramo Marketta  | suppleant  |
| Karikko Tapio     | ledamot    |

**ÖVRIGA NÄRVARANDE - MUUT LÄSNÄ OLLEET**

|                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| Zilliacus Karolina | föredragande o. sekr. |
| Särkijärvi Helena  | sst:s representant    |
| Rosenlund Saga     | ungdomsfulmm.repr.    |

**FRÅNVARANDE - POISSAOLLEET**

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Hyvärilä Marja        | viceordförande        |
| Luttinen Sauli        | ledamot               |
| Jansén Tomas          | ledamot               |
| Engström Eskil        | ledamot               |
| Salviander-Wahe Heidi | ledamot               |
| Enberg Mikael         | beredare              |
| Isaksson Ann-Sofie    | föredragande o. sekr. |

---

**UNDERSKRIFTER  
ALLEKIRJOITUKSET**

Johanna Tengström  
Ordförande/ Puheenjohtaja

Karolina Zilliacus  
Sekreterare/ Sihteeri

---

BEHANDLADE ÄRENDEN  
KÄSITELLYT ASIAT

§ 32 - 40

---

PROTOKOLLET JUSTERAT  
PÖYTÄKIRJA TARKASTETTU

Jannica Lindqvist

Calle Wikman

---

PROTOKOLLET HAR VARIT  
FRAMLAGT  
PÖYTÄKIRJA ON OLLUT

www.pargas.fi  
Intyggar/ Todistaa:

NÄHTÄVÄNÄ

Sari Olofsson  
Förvaltningsassistent/  
Hallintoassistentti

---

Kulturnämnden

§ 32

13.06.2019

---

**Konstatera sammanträdets laglighet och beslutförhet**

Kulturnämnden 13.06.2019 § 32

**Beslut**

Sammanträdet konstaterades vara lagligen sammankallat och beslutfört.

---

Kulturnämnden

§ 33

13.06.2019

---

**Val av protokolljusterare**

Kulturnämnden 13.06.2019 § 33

**Beslut**

Till protokolljusterare valdes Jannica Lindqvist och Calle Wikman

---

Kulturnämnden

§ 34

13.06.2019

---

**Godkännande av föredragningslistan**

Kulturnämnden 13.06.2019 § 34

**Beslut**

Föredragningslistan godkändes.

---

Kulturnämnden

§ 35

13.06.2019

---

**Presentation av biblioteket i Houtskär**

482/12.07.00.00/2019

Kulturnämnden 13.06.2019 § 35

**Beredare**

Bibliotekschef Karolina Zilliacus, tfn 040 488 5878

**Föredragande**

Bibliotekschef Karolina Zilliacus, tfn 040 488 5878  
fornamn.efternamn@pargas.fi

Bibliotekschefen presenterar det nya biblioteket i Houtskär. Biblioteket kommer att öppna för allmänheten den 17.6.

**Förslag**

Kulturnämnden tar del av informationen.

**Beslut**

Förslaget godkändes.

---

Kulturnämnden

§ 36

13.06.2019

---

**Ekonomirapport 1-4/2019 enheterna kultur och bibliotek**

420/02.02.02/2019

Kulturnämnden 13.06.2019 § 36

**Beredare**

Bibliotekschef Karolina Zilliacus, tfn 040 488 5878

**Föredragande**

Bibliotekschef Karolina Zilliacus, tfn 040 488 5878  
fornamn.efternamn@pargas.fi

En rapport över det ekonomiska läget för perioden 1-4/2019 för enheterna kultur och bibliotek har uppgjorts.

Rapporten omfattar en analys av budgetutfallet per 30.4.2019 samt en prognos för år 2019. Vidare analyseras hur de strategiska målsättningarna ha uppnått.

**Kompletterande material**

Ekonomiuppföljning 1-4/2019, kultur och bibliotek

**Förslag**

Kulturnämnden tar del av ekonomirapporterna 1-4/2019 för enheterna kultur och bibliotek.

**Beslut**

Förslaget godkändes.

---

Kulturnämnden

§ 37

13.06.2019

## Beviljande av understöd för Kulturparlamentet

397/02.05.01.03/2019

Kulturnämnden 13.06.2019 § 37

### Beredare

Bibliotekschef Karolina Zilliacus, tfn 040 488 5878

### Föredragande

Bibliotekschef Karolina Zilliacus, tfn 040 488 5878  
fornamn.efternamn@pargas.fi

Kulturparlamentet är en kulturfestival som arrangeras av många olika arrangörer där stadens kulturenhet har en koordinerande roll på sidan av att man också producerar egna evenemang under perioden. Kulturparlamentet arrangeras den 17.8 -15.9.2019.

Kulturnämnden beslöt den 14.2.2019 § 7 reservera 5 000 € för understöd för evenemang och projekt under Kulturparlamentet. Understöd har varit lediganslaget att söka senast den 22.5.2019.

Följande ansökningar har inkommit:

#### **Pargas hembygdsförening rf**

**anhåller om 800 €**

1. Egentliga Finlands museidag 25.8.2019. Hembygdsmuseet håller öppet hus, traditionell mat serveras och föremål presenteras med hjälp av frivilliga krafter. Nytt för i år är demonstration av gamla hantverk. Inget inträde uppbärs under dagen enligt principerna för museidagen.
2. Musikevenemang till förmån för projekt restaurering av branddepån på Gamla Malmen i början av september (exakt datum ännu inte fastslaget). Programmet innehåller bl.a. musik av hornorkester, traktering, presentation av projektet, brandkårsrelaterat program. Alla eventuella intäkter går till att stöda projektet. Totalkostnader: 800 €

#### **Åbolands litteraturförening rf**

**anhåller om 600 €**

Poeter som äter - en matpoetisk kväll. Mat och smakupplevelser väcker många minnen och känslor. Vilka minnen och vilka känslor föds genom att äta och skriva samtidigt. Programmet inleds med en gemensam matpoesiläsning. Publiken får också själv delta genom att bidra med egen matinspirerad poesi eller matminnen. Under kvällen hålls skrivarverkstad och man kan ta del av delikatesser på restaurang @EVA. Totalkostnader: 800 €

### Förslag

Kulturnämnden beslutar bevilja projektunderstöd för Kulturparlamentet enligt följande:

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| Pargas hembygdsförening rf     | 500 € |
| Åbolands litteraturförening rf | 400 € |

Understöden betalas ut mot redovisning.

Kulturnämnden

§ 37

13.06.2019

---

**Beslut**

Paola Fraboni, understödd av Marketta Rauramo, föreslog att kulturnämnden beviljar Pargas hembygdsförening rf 800 € i understöd och Åbolands Litterauförening rf 400 € i understöd.

Ordförande konstaterade att det finns ett understött förslag och att kulturnämnden bör rösta. Omröstningen sker genom namnupprop så att de som röstar för beredningens förslag röstar Ja och de som röstar för Paola Frabonis, av Marketta Rauramo understödda, förslag röstar Nej.

Under omröstningen gavs

Ja röster 7 st

Nej röster 2 st

Kulturnämnden beslöt sålunda, efter omröstning, att godkänna förerdagandes förslag.

**Bilaga**

1 Omröstningsprotokoll

**Delgivning**

De som ansökt om projektbidrag

---

Kulturnämnden

§ 38

13.06.2019

---

**Ta del av tjänsteinnehavarbeslut**

Kulturnämnden 13.06.2019 § 38

**Beredare**

Bibliotekschef Karolina Zilliacus, tfn 040 488 5878

**Föredragande**

Bibliotekschef Karolina Zilliacus, tfn 040 488 5878  
fornamn.efternamn@pargas.fi

**Förslag**

Kulturnämnden tar del av följande tjänsteinnehavarbeslut samt godkänner de vidtagna åtgärderna:

**Kulturchef Ann-Sofie Isaksson**

- 1/26.3.2019: Val av museiforskare-museipedagog för perioden 15.4-15.9.2019

**Beslut**

Förslaget godkändes.

---

Kulturnämnden

§ 39

13.06.2019

---

### Anmälningsärenden

Kulturnämnden 13.06.2019 § 39

**Beredare**

Bibliotekschef Karolina Zilliacus, tfn 040 488 5878

**Föredragande**

Bibliotekschef Karolina Zilliacus, tfn 040 488 5878  
fornamn.efternamn@pargas.fi

**Förslag**

Kulturnämnden tar del av följande anmälningsärenden:

- Utbildningsstyrelsen: Anmälan om beslut, Erasmus+ Youth in Action, Mobilitet. Projektets referensnummer 2019-1-FI01-KA105-060618. Beviljats högst 26 660 €.

- Regionförvaltningsverket i Sydvästra Finland: Beslut LSAVI/7994/2018. Beviljats 8 900 € för Dagsläger på sommarlov/Bollklubbar/Tjejgruppsverksamhet

**Beslut**

Förslaget godkändes

---

Kulturnämnden

§ 40

13.06.2019

---

### Aktuella frågor

Kulturnämnden 13.06.2019 § 40

Bibliotekschef Karolina Zilliacus informerade om situationen i Nagu där daghemmet Karusellen skall flytta in i biblioteket, ungdomsgården och bollhallen. Enligt planen skall biblioteket tillfälligt fungerat i områdeskontoret och ungdomsgården Lyan och daghemmet skall dela på utrymme.

Conny Gramqvist lyfte upp fotbollsplanernas skötsel och skick och föreslog att det skall tillsättas en arbetsgrupp som skall se över plansituationen i Pargas. I arbetsgruppen bör också ingå representanter för fotbollsöreningarna.

Paola Fraboni önskar på nästa möte få information om de planer som Svenska Kulturfondens investeringsfond har gällande ett kulturhus i Pargas.

---

PARGAS STAD  
Kulturnämnden

Datum för sammanträdet  
13.6.2019

#### ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING

##### BESVÄRSFÖRBUD och vad förbudet grundar sig på

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan enligt 91 § i kommunallagen rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet:

**Paragrafer: 32 - 36, 38 - 40**

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom ett skriftligt rättelseyrkande enligt 89 § 1 mom. i kommunallagen kan framställas över beslutet:

**Paragrafer: 37**

Enligt 5 § 1 mom. i förvaltningsprocesslagen/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut:

**Paragrafer och grunden för besvärshandlingarna:**

#### ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE

Den som är missnöjd med nedan nämnda beslut kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande. Ett rättelseyrkande kan framställas av den som beslutet avser eller av den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmar. Myndighet hos vilken rättelse yrkas, myndighetens adress och postadress: **Kulturnämnden i Pargas stad, Strandvägen 28, 21600 Pargas, kultur@pargas.fi**

**Paragrafer: 37**

Rättelseyrkandet ska framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. En part anses, om inte något annat påvisas, ha fått del av beslutet sju dagar efter att ett brev därom blivit sänt eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfående av beslutet. Av rättelseyrkandet ska framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet ska undertecknas av den som framställer det.

#### BESVÅR

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas genom skriftliga besvär. Ändring i ett beslut med anledning av ett rättelseyrkande kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem. Besvär kan anföras på den grund att beslutet har kommit till i fel ordning, den beslutsfattande myndigheten har överskridit sina befogenheter eller att beslutet annars strider mot lag. Besvärstid 30 dagar.

Besvärsmyndighet, adress och postadress: **Åbo förvaltningsdomstol, PB 32, Lasarettsgatan 2-4, 20101 Åbo, turku.hao@oikeus.fi**.  
Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

**Kommunalbesvär, paragrafer:**

**Förvaltningsbesvär, paragrafer:**

Annan besvärsmyndighet,  
adress och postadress

Paragrafer

Besvärstid

Besvärstiden börjar från delfåendet av beslutet / dagen då beslutet anslagits. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. En part anses, om inte något annat påvisas, ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt delgivningsintyg. De som saken gäller anses ha fått del av beslut som gäller godkännandet av en plan eller en byggnadsordning när beslutet har lagts fram offentligt.

#### BESVÄRSSKRIFT

I besvärsskriften ska uppges

- ändringssökandens namn, yrke, bostadsort och postadress
- vilket beslut som överklagas
- vilka ändringar som yrkas i beslutet
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, ska också hans yrke, bostadsort och postadress anges. Till besvärsskriften ska fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden ska räknas.

**Rättegångsavgift:** Med stöd av 3 § i lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 260 euro av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

#### INLÄMNANDE AV BESVÄRSHANDLINGARNA

Besvärshandlingarna ska lämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Om besvärstidens sista dag är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, kan besvärshandlingarna lämnas till besvärsmyndigheten den första vardagen därefter. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna ska lämnas till posten i så god tid att de kommer fram under besvärstidens sista dag innan ämbetsverket stängs.

#### DELGIVNING AV BESLUT:

Protokollet har lagts fram offentligt \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 2019. Beslut § \_\_\_\_\_ har delgetts

sakägaren \_\_\_\_\_ med post \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 2019/

har lämnats till sakägaren \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 2019.

Mottagarens underskrift

Beslut § \_\_\_\_\_ har anslagits \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 2019.

Utdragets riktighet bestyrks

Delgivare

PARAISTEN KAUPUNKI  
Kulttuurilautakunta

Kokouspäivämäärä  
13.6.2019

#### OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS

##### MUUTOKSENHAKUKIELLOT ja kieltojen perusteet

Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa:

**Pykälät: 32 - 36, 38 - 40**

Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 89 §:n 1 mom. mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla:

**Pykälät: 37**

Hallintolainkäyttölain 5 §:n 1 mom. / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla:

**Pykälät ja valituskieltojen perusteet:**

#### OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Oikaisuvaatimuksen saa tehdä se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsen. Valitusviranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite: **Paraisten kaupungin kulttuurilautakunta, Rantatie 28, 21600 Parainen, kulttuuri@parainen.fi**

**Pykälät: 37**

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi. Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä, saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana. Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

#### VALITUS

Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen sekä kunnan jäsen.

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä, päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa tai päätös on muuten lainvastainen. Valitusaika on 30 päivää.

Valitusviranomainen, osoite ja postiosoite: **Turun hallinto-oikeus, PL 32, Sairashuoneenkatu 2-4, 20101 Turku, turku.hao@oikeus.fi**

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

**Kunnallisvalitus, pykälät:**

**Hallintovalitus, pykälät:**

Muu valitusviranomainen,  
osoite ja postiosoite

Pykälät

Valitusaika

Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista / julkisanopäivästä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi. Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä, saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana. Kaavan tai rakennusjärjestyksen hyväksymistä koskevan päätöksen katsotaan tulleen asianosaisten tietoon silloin, kun päätös on asetettu yleisesti nähtäville.

#### VALITUSKIRJA

Valituskirjassa on ilmoitettava

- valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite
- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi
- muutosvaatimuksen perusteet.

Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite. Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.

**Oikeudenkäyntimaksu:** Tuomioistuinten ja eräiden oikeushallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetun lain (701/93) 3 §:n nojalla muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksua hallinto-oikeudessa 260 euroa.

#### VALITUSASIAKIRJOJEN TOIMITTAMINEN

Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valitusasiakirjat toimittaa valitusviranomaiselle ensimmäisenä sen jälkeisenä arkipäivänä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.

#### PÄÄTÖKSEN TIEDOKSIANTO:

**Pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi** \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 2019. Päätös § \_\_\_\_\_ on annettu tiedoksi

asianosaiselle \_\_\_\_\_ postitse \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 2019/

on luovutettu asianosaiselle \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 2019.

Päätös § \_\_\_\_\_ on julkipantu \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 2019.

Vastaanottajan allekirjoitus

Otteen oikeaksi todistaa

Tiedoksiantaja